ن‍وب‍خ‍ت‌، ی‍وس‍ف. *ان‍دی‍ش‍ه‌ه‍ای‌ ق‍ض‍ائ‍ی*. تهران: کیهان، ۱۹۹۱، ٣۶۴ ص.

Nawbakht, Yusuf. *Andishahʹha-yi Qazaʾi*. Tahran: Keyhan, 1991, 364 s.

**ÖZET**

**Yasal Fikirler**

*ان‍دی‍ش‍ه‌ه‍ای‌ ق‍ض‍ائ‍ی*

Yusuf Nawbakht tarafından derlenen 364 sayfalık *Yasal Fikirler* kitabının üçüncü baskısı Keyhan Yayınlarınca 1991 yazında yayımlanmıştır.

Bu kitap Tahran hâkimlerinin, 1983-1989 arasında ülkenin yasal cemaatince öne sürülen, yeni ortaya çıkmış 326 meseleye cevaben sundukları görüşlerinin derlemesinden oluşmaktadır.

Yazarın yasal cemaatin görüşlerini vermekteki amacı, mevcut karmaşık meseleler hakkında yasal emsaller bulmaktır. Ayrıca İran İslam Cumhuriyetinin yasal sisteminin kabiliyetini göstermeyi amaçlamakta ve bu sistemin yasal çıkmazları çözmedeki başarısını, İslami ilkelerden ve Anayasa ve kanunların ruhundan aldığı esnekliğe atfetmektedir. Her ne kadar 1980’lerin Devrimci terminolojisini kullansa da dikkat edildiğinde metnin “tarafsız” bir üsluba bağlı kaldığı görülmektedir. Bu kitapta, Yusuf Nawbakht, dava konusuna dayalı yasal fikirleri organize etmeye ve kanunların muhtevasını, celp edilen görüşleri ve alt başlık olarak atıfları içermeye gayret etmiştir. Ancak celselerin sadece tarihini ve nihai sonuçlarını belirtmekte, görüşlerin ve hazır bulunanların iddialarının nasıl geliştirildiğine eğilmemektedir. Görüş birliği olmayan davalarda hakimlerin görüşlerini hangisinde kaç rıza oyu alındığına göre sıralayarak sunmaktadır.

Ülkenin yasal sisteminde kitapta sunulmuş olan görüşleri takip etmek zorunluluğu bulunmamasına rağmen bu kitap Devrim sonrası dönemde İran mahkemelerindeki hakimlerin genel fikirlerini öğrenmek için önemli bir referans kaynağı hâline gelmiştir. Bunun nedenlerinden biri soru sayısının çokluğuna karşın hâkimlerin cevaplarının kesin bir fikir birliği ortaya koyması olabilir (sorulan toplam 326 soruya 199 yanıt). Sicil kaydı oluşturulması için gerekli yasal olgunluk yaşı, velayet gerektirenlerin hükme bağlanması, Bahailerden miras alınması ve Müslümanların gayrimüslimlerle evlenmesi gibi doğrudan fıkıhla ilgili bütün meselelerde tam bir fikir birliği bulunmaktadır. Bu, doğal olarak, yazarın yasal sistemin esnekliğini gösterme amacıyla çelişmektedir. Öte yandan, “Mal Sahibi ile Kiracı Arasındaki İlişki” başlığını taşıyan bölümde az sayıda ve görece önemsiz davalarda bazen dörde kadar farklı görüş dillendirildiği görülmektedir.

Bu kitabın İran yasal sistemi için zorlu bir on yıl olarak değerlendirilen 1980’lerde (İran takvimine göre 1360’larda) yazılmış olması kitabın değerini artırmaktadır.

Iraj Esmailpour Ghouchani

Çeviren Hasan Çolak